

Who am I? language, belonging and national identity

AP French Language and Culture · Worksheet

Name: _____ Date: _____ Class: _____

Level: AP French Language and Culture · **Standards:** AP French Language and Culture (College Board CED), Theme: Personal and Public Identities

Problem 1 Match identity words (easy)

Match each term to its meaning: (1) l'appartenance, (2) le déracinement, (3) la laïcité, (4) le plurilinguisme. Meanings: (a) uprooting, (b) belonging, (c) speaking several languages, (d) separation of church and state.

Problem 2 Conjugate the identity verbs (easy)

Put each verb in the present.

1. Aminata (se sentir) chez elle à Québec.
2. J'(avoir l'impression) de vivre entre deux mondes.
3. Beaucoup de jeunes (s'identifier) à leur quartier.

Problem 3 Make nationalities agree (easy)

Choose the correct form.

1. Awa est (sénégalais / sénégalaise).
2. Mes cousins sont (belge / belges).
3. Une chanteuse (haïtien / haïtienne).
4. Ils sont (suisse / suisses).

Problem 4 Translate the vocabulary (easy)

Translate into French: (1) identity, (2) belief, (3) mother tongue, (4) homesickness.

Problem 5 Indicative or subjunctive (easy)

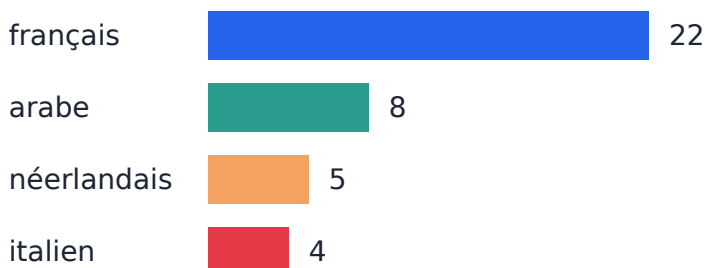
Choose the correct form.

1. Bien que Léa (est / soit) née à Lyon, elle se sent québécoise.
2. Même si Karim (est / soit) timide, il aime parler arabe.
3. Je crois que la langue (est / soit) importante.

Problem 6 Read the language chart (medium)

Read the chart, then answer in French with a full sentence: (1) Quelle langue est la plus parlée à la maison ? (2) Combien d'élèves parlent arabe ? (3) Pourquoi le total dépasse-t-il 24 ?

Langues parlées à la maison : 24 élèves, Liège



A fictional survey: several students speak more than one language.

Problem 7 Translate into English (medium)

Translate into English.

1. Née à Abidjan et élevée à Bruxelles, Mariam dit qu'elle a deux maisons dans le cœur.
2. Parler créole à la maison, c'est garder un lien avec ses racines.

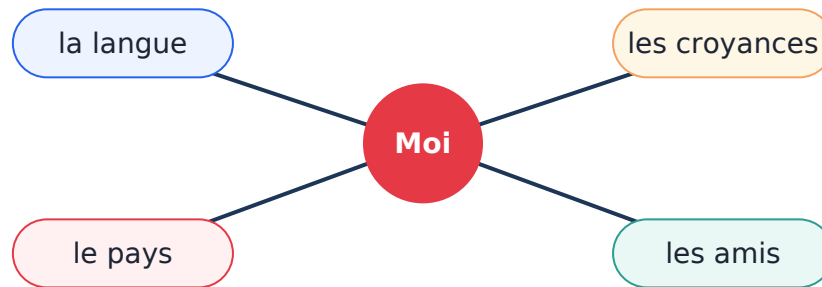
Problem 8 Join with bien que (medium)

Join each pair with bien que. Begin with Bien que....

1. Elle vit à Genève depuis dix ans. Elle se sent étrangère.
2. Il parle français à l'école. Il pense en créole.

Problem 9 Complete the identity map (medium)

Write one French sentence about each of the four bubbles, about oneself or an imagined character.



Four layers of an identity.

Problem 10 Correct the mistake (medium)

Each sentence contains one mistake. Rewrite it correctly.

1. Elle est une Canadienne.
2. Je me sens étrangère dans ma pays.

Problem 11 Read about Yasmine (medium)

Read, then answer in French with a full sentence.

Yasmine est née à Marseille de parents marocains. À la maison, on parle arabe et français ; au lycée, elle répond toujours en français. Quand elle passe l'été à Rabat, ses cousins disent qu'elle a un accent marseillais. À Marseille, pourtant, certains camarades lui demandent d'où elle vient « vraiment ». Yasmine répond qu'elle vient des deux villes.

1. Où Yasmine est-elle née ?
2. Que disent ses cousins à Rabat ?
3. Que répond Yasmine à la question « d'où viens-tu vraiment ? »

Problem 12 Contrast with **pourtant** (medium)

Join each pair with **pourtant** or **cependant**.

1. Elle parle trois langues. Elle se sent limitée.
2. Il habite à Dakar. Il rêve de Montréal.

Problem 13 Translate into French (medium)

Translate into French.

1. She feels at home in Dakar as well as in Paris.

- I have the impression of living between two cultures.

Problem 14 Use **ce qui**, **ce que**, **ce dont** (medium)

Complete with **ce qui**, **ce que** or **ce dont**.

- _____ me manque, c'est la maison de ma grand-mère.
- _____ je préfère, c'est parler créole avec mes cousins.
- _____ elle a besoin, c'est d'être écoutée.

Problem 15 Answer the exchange student (medium)

Write 4 to 5 sentences in French. An exchange student from Lausanne asks: « Comment définis-tu ton identité ? » Mention a language, a belief or value, and a place.

Problem 16 Take a position (hard)

Write 5 to 6 sentences in French agreeing or disagreeing with this statement: « Parler la langue du pays est nécessaire pour s'intégrer. » Include one concession with **bien que**.

Problem 17 Write to a friend (hard)

Write an informal email of 6 to 7 lines to a friend about feeling between two cultures. Use **pourtant**, **bien que** and one past tense.

Problem 18 Build a thesis (hard)

For the prompt « La langue maternelle est-elle essentielle à l'identité ? », write an introduction of 3 sentences in French: context, thesis, and a preview of two arguments.

Problem 19 Compare two regions (hard)

Facts: Belgium has three official languages (French, Dutch, German). In Québec, French has been the official language since the 1977 Charter. Write 6 to 8 sentences in French comparing how language shapes identity in the two places. Use **alors que** and one subjunctive.

Problem 20 Translate the paragraph (hard)

Translate into French: *Born in Montréal to Haitian parents, Wilnise speaks Creole at home and French at school. She says that she does not choose between her two worlds, although some*

| *people would like her to.*